NOTIFICATION AUX PARTIES

N° 2011/005 Genève, le 10 janvier 2011

CONCERNE:

Sorties de la base de données sur le commerce CITES

1. Les données communiquées dans les rapports annuels des Parties sont saisies dans la Base de données sur le commerce CITES tenue par le Centre mondial de surveillance continue de la conservation de la nature du PNUE (PNUE-WCMC), au nom du Secrétariat. La base de données sur le commerce CITES est accessible en ligne par les sites Web du Secrétariat et du PNUE-WCMC. *A guide to using the CITES Trade Database* (actuellement disponible en anglais seulement) peut être téléchargé des deux sites Web.

2. La base de données sur le commerce CITES permet d'obtenir, sous forme de tableau, des données sur le taux de commerce déclaré pour toute espèce CITES et sur les importations, exportations, réexportations et introductions en provenance de la mer autorisées de tout pays, telles qu'elles apparaissent dans les rapports annuels de ce pays et dans ceux d'autres Parties.

3. L'information que donnent les Parties dans leurs rapports nationaux est le meilleur moyen de surveiller et d'évaluer l'application de la Convention. Ces données primaires servent de base à beaucoup de travaux d'analyse importants, y compris l'étude du commerce important [voir résolution Conf. 12.8 (Rev. CoP13)]. Chaque année, la base de données sur le commerce CITES enregistre environ 25 000 téléchargements effectués par des organes de gestion et des autorités scientifiques, les comités scientifiques CITES, des agences de lutte contre la fraude, le Secrétariat, des organisations non gouvernementales, des chercheurs, le secteur privé et le grand public.

4. Le Secrétariat a conçu un forum intitulé 'Trade Database Users' (actuellement disponible en anglais seulement) sur le site Web de la CITES afin que les usagers puissent faire des commentaires ou des propositions d'amélioration de la base de données ou discuter de l'interprétation des données.

5. Toute question ou demande de données doit être adressée au:

   Species Programme
   UNEP-WCMC
   219 Huntingdon Road
   CAMBRIDGE CB3 0DL
   Royaume-Uni

   Courriel: species@unep-wcmc.org

6. Pour obtenir une vue d'ensemble des données sur le commerce CITES, sous forme de graphique, les usagers peuvent consulter CITES Trade Data Dashboards (également disponible en anglais seulement). Cet outil leur permet de visionner des données de diverses manières, notamment:

   – niveau géopolitique (commerce mondial ou national);
   – groupe taxonomique;
   – type de spécimen (p.ex. peaux ou vivant);
   – source (p.ex. sauvage, élevé en captivité ou reproduit artificiellement);
   – années (par intervalles de cinq ans);

– principales espèces ou familles commercialisées avec le temps; et
– importateurs et exportateurs principaux.

7. Les Parties qui ont besoin de données sur le commerce et n'ont pas accès à l'Internet sont invitées à demander les données directement au PNUE-WCMC, à l'adresse mentionnée au paragraphe 5 ci-dessus.

8. La présente notification remplace la notification aux Parties no 2004/013 du 10 mars 2004.